

Answers

Unit 5: La musique francophone contemporaine

5.1 Sauvez la musique francophone !

Starter

1

Open ended

Reading text and exercises



2a

1 b

2 c

3 a



2b

1 disparition

2 imposé

3 experts

4 la chanson française

5 préfèrent

6 YouTube

7 à la mode

8 légère

Grammar box

Understanding and using the imperative (H14)

viens; tiens-toi; avertis; consulte; écris; fais; oublie

cherchons; réfléchissons

appelez; réfléchissez

Translation

Cherchons une solution ! – *Let's think of a solution !*

Appelez tout de suite Hervé Bourg et réfléchissons sur le meilleur moyen de sauver notre chanson ! – *Call Hervé Bourg straight away and let's reflect on the best way to save our French chanson!*

Viens immédiatement à mon bureau ! – *Come to my office immediately.*

Tiens-toi prêt ! – *Get ready!*

Avertis les directeurs de chaînes et consulte les experts. – *Inform the channel managers and confer with experts.*

Réfléchissez ensemble à l'efficacité d'une telle loi et écris-moi un rapport. – *Consider the effectiveness of such a law and write me a report.*

Fais de ton mieux ! Et surtout n'oublie pas ! – *Do your best! And above all do not forget!*

Relationship between present tense endings and imperative endings:

Same endings except for –er verbs second person singular : no –s ending in the imperative e.g. *tu consultes – consulte !; tu oublies – oublie !*

Grammar exercise

G 3

- | | |
|---------------|-------------|
| 1 faites | 5 tenez |
| 2 avertissons | 6 cherchons |
| 3 appelez | 7 écrivez |
| 4 oublie | 7 réfléchis |

Listening passage and exercises



4a

- | | | | |
|-----|-----|-----|-----|
| 1 b | 3 c | 5 i | 7 a |
| 2 g | 4 e | 6 f | 8 d |



4b

- | | | | |
|-----|-----|-----|-----|
| 1 L | 3 H | 5 L | 7 H |
| 2 P | 4 P | 6 H | 8 L |

Strategy task



5a

- | | | |
|------------------|-----------|----------------|
| 1 ensuite , pour | 2 d'abord | 3 enfin, comme |
|------------------|-----------|----------------|



5b

- | | | |
|-----------|-----------|---------|
| 1 d'abord | 2 ensuite | 3 enfin |
|-----------|-----------|---------|

Translation task



6

Sample translation

Music in France

In the search for solutions to the problem of protecting Francophone music, France has imposed a quota. However, a survey shows that young French people's favourite music is Anglo-American.

Young French people classified music styles in order of preference. Hip hop was ranked first. Pop came second.

The French like several styles of music. However, the lower social classes are only interested in one or two styles.

Few young people listen to classical music.
The vast majority of young people download music from the Internet.

Speaking



7a

Open ended

Writing



7b

Open ended

5.2 Connaissez-vous la musique francophone contemporaine ?

Starter

1a

- i la batterie, la clarinette, la guitare, le hautbois, le violoncelle
- ii le baryton, le ténor, la basse, la chorale, le chanteur
- iii le baroque, la musique de chambre, folklorique, la techno, le classique

1b

Open ended

Reading text and exercises



2a

- | | | |
|---------------------------|---------------|----------------|
| 1 a esprit | 2 a véhiculer | 3 a perpétuer |
| b les années soixante | b surprendre | b ancienne |
| c une contrebasse | c il y a | c enthousiasme |
| d une femme sans complexe | d révolté | d éloignée |



2b

- | | | | |
|------|-----|------|------|
| 1 ND | 3 V | 5 ND | 7 ND |
| 2 V | 4 F | 6 V | 8 F |
- 4 On n'abandonne pas facilement les traditions anciennes.
- 8 Tiken Jah Fakoly critique la France et ses relations avec ses anciennes colonies; il ne critique pas les Français.

Grammar box

1 a Singular

se concentra	exprima	fut	persista	généra
continua	suggéra	conçut	appliqua	eut

1 b Plural

virent	adoptèrent	gardèrent	perpétuèrent	classèrent
--------	------------	-----------	--------------	------------

2 Phrases

Singular

La chanson française se concentra sur la langue – *French chanson focused on the language*

Elle exprima des points de vue – *It expressed views*

L'enthousiasme de la jeunesse fut immense – *young people's enthusiasm was huge*

Le style anglo-américain persista jusqu'au rap – *the Anglo-American style persisted until rap*

Il généra le prodigieux mouvement yé-yé – *it generated the prodigious yé-yé movement*

La chanson francophone continua de transmettre des convictions – *French chanson went*

on transmitting convictions

On suggéra la catégorie des alternatifs – *the alternative category was suggested*

Un journaliste conçut la catégorie des courageux – *A journalist conceived the courageous category*

Elle appliqua le concept du segue – *She applied the concept of segue*

Il y eut également le groupe des femmes sans complexe – *There was also the group of women without complexes*

Plural

Les années 60 virent l'arrivée de la musique anglo-américaine – *The 60s saw the influx of Anglo-American music*

Les générations successives l'adoptèrent – *Successive generations adopted it*

Les chanteurs gardèrent le rythme – *The singers kept the rhythm*

Mais ils perpétuèrent la tradition – *But they carried on the tradition*

Certains médias classèrent les chanteurs par catégories – *Some media classified singers by categories*

- 3 Third person plural endings: all verbs end in *–rent*.

Grammar exercise

G 3

Students replace the verbs in *italics*, conjugated in the *passé simple*, with the same verb conjugated in the *passé composé*. Encourage them to try to guess the verb by looking at the stem before resorting to a verb list or dictionary.

- | | |
|------------------------|----------------|
| 1 ont gardé | 5 a changé |
| 2 a continué | 6 avons choisi |
| 3 a vu | 7 a mis |
| 4 n'avons pas perpétué | 8 a eu |

Listening passage and exercises

4a

- a 5 b 4 c 2 d 3 e 1



4b

- 1 M6 et Arte
- 2 Il n'aime pas
- 3 Il a vendu 80 millions de disques
- 4 l'Afrique
- 5 québécoise
- 6 le rap et le slam
- 7 poétique
- 8 la France et le Canada

Translation task



5

Sample translation

- 1 Beaucoup d'Européens ne connaissent pas bien la musique française.
- 2 Ils ont toujours préféré la musique anglo-américaine.
- 3 Ils doivent écouter plus de musique française.
- 4 Ils se rendront compte qu'il y a beaucoup de styles différents.
- 5 La chanson française a produit de grands talents comme Georges Brassens et Jacques Brel.
- 6 Les grands poètes français étaient pour eux une source inépuisable d'inspiration.
- 7 Claude Nougaro, Jacques Higelin et Alain Souchon ont adopté un langage et un style musical très sophistiqués.
- 8 Leurs arrangements musicaux modernes plaisent à toutes les générations.

Writing



6a

Open ended



6b

Open ended

5.3 Vous écoutez de la musique francophone ?

Starter

1a

- 3 C'est la seule liste sans aucun lien avec la musique francophone du Canada. Elle comprend des artistes français connus à l'étranger.

1b

Open ended

Reading text and exercises



2a

- | | | | |
|-----|-----|-----|-----|
| 1 a | 3 e | 5 c | 7 k |
| 2 f | 4 i | 6 h | 8 d |



2b

Open ended

Grammar box

L'imparfait (Imperfect) (H6)

Singular

était se construisait apparaissait devait pouvait se classait
 était sélectionnée décédait émettait allait

Plural

faisaient comprenaient regardaient étaient écrivaient chantaient
 s'apparentaient s'inspiraient avaient arrêtaient se produisaient

Regular verbs: add endings to stem of first person plural present tense.

Irregular verb identified: être

Grammar exercise



- | | |
|------------------------------------|------------------------------|
| 1 pouvait | 5 avais |
| 2 entendions, écoutions, chantions | 6 battait |
| 3 était | 7 émettaient |
| 4 connaissait, appréciait | 8 restions/éternisions, etc. |

Listening passage and exercises



4a

a locaux
b trois-quarts

c sondage
d surprenant

e en tête
f partout



4b

a 1, 3, 4, 5, 7, 8

b 6

c 2

Strategy task



5

Open ended

Translation task



6

Sample translation

Céline Dion chante en anglais mais avant elle chantait en Français. La musique francophone était importante pour elle, mais elle savait aussi que pour une carrière internationale, l'anglais était indispensable.

Les sœurs McGarrigle avaient une mère canadienne-française et un père irlandais. Elles chantaient dans les deux langues.

Jusque dans les années 80, les Français adoraient la chanson anglo-américaine et ils connaissaient très bien les groupes anglo-américains des années 60, par exemple.

La musique francophone était plus populaire que la musique anglophone mais aujourd'hui, la majorité des adolescents écoute le rhythm and blues anglo-américain et le hip hop.

Speaking



7a

Open ended



7b

Open ended

Writing



7c

Open ended

5.4 La musique francophone africaine

Starter

1a

Chanteuses: 1 et 4

Chanteurs: 2 et 3

1b

1 b

2 c

3 d

4 a

1c

1 Le Sénégal : à l'ouest de l'Afrique, bordé par l'océan Atlantique

2 Le Cameroun : à l'ouest et au centre de l'Afrique, bordé par l'océan Atlantique

3 La Côte d'Ivoire : à l'ouest de l'Afrique, bordée par l'océan Atlantique

4 Mali : à l'ouest de l'Afrique, séparé de l'océan par le Sénégal, n'est bordé par aucune mer

1d

Open ended

Reading text and exercises



2a

1 très connus

2 futile

3 parler au monde

4 les côtes positives

5 les populations

6 les coutumes

7 justes



2b

1 g

2 c

3 d

4 a

5 h

6 e

7 b

8 f

Grammar box

Réviser les participes présent et passé (Revise present and past participles) (H3 and H4)

- 1 a **7 examples of past participle (after avoir):** ont chanté – *sang*, ont introduit – *introduced*, ont pu – *were able*, ont fait – *did*, ont dénoncé – *renounced*, ont ressenti – *felt*, ont appris – *learned*
- b **1 example of past participle (after être):** est passée – *has passed*
- c **1 example of past participle used in other ways, not perfect tense:** sont connus (verb in the passive voice) – *are known*
- d **2 examples of present participles with en:** en entendant – *hearing*, en décidant – *deciding*
- e **2 examples of present participles used in other ways – explain how they are used:** aidant – *helping*, étant – *being*



2 Endings of present participles: They all end in *-ant* and are invariable

Grammar exercise

G 3

- | | | | |
|---|-------------|---|----------|
| 1 | choissant | 5 | réussie |
| 2 | connus | 6 | tournant |
| 3 | décroissant | 7 | oubliée |
| 4 | décidant | 8 | décidé |

Listening passage and exercises



4a

True statements are 1, 2, 5, 6



4b

- | | | | |
|---|-----------|---|------------|
| 1 | reportage | 5 | excellent |
| 2 | Sahel | 6 | musicales |
| 3 | désert | 7 | l'économie |
| 4 | puissants | 8 | Sahara |

Strategy task



5

Open ended

Translation task



6

Sample translation

Contemporary music

As music has always been essential to Africa, more and more festivals have been set up there. A good example is the Sahel Festival. This festival started here about 6 years ago; but this year we celebrated the 5th edition.

It is the largest of the Sahel countries. From the beginning, its aim has been to promote the music of this vast area of Africa.

As the organizing country is Senegal, the festival is logically held in Senegal. It takes place in the desert of Lompoul, north of the country. So far, the festival has been economically very beneficial.

Writing

**7a**

Open ended

Speaking

**7b**

Open ended